



## CHAPITRE 49

Loi étendant l'application des lois provinciales à certaines compagnies

[Sanctionnée le 28 mars 1946]

Préambule.

**A**TTENDU qu'il existe dans la province des compagnies de tramways et de chemins de fer urbains formées en vertu de lois fédérales;

Attendu qu'il y a lieu d'encourager la formation de ces compagnies en vertu des lois de la province, de façon à rendre indiscutable à leur égard la juridiction de la Régie provinciale des transports et communications;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R.,  
c. 276,  
a. 6, am.

**1.** L'article 6 de la Loi des compagnies de Québec (Statuts refondus, 1941, chapitre 276) est modifié en y ajoutant, après les mots "chemins de fer", dans la quatorzième ligne, les mots "autres que les tramways existants et dont les voies ferrées ne servent qu'à un service urbain exploité entièrement dans la province".

S.R.,  
c. 222,  
a. 5, aj.

**2.** La Loi relative à la concession de franchises par les municipalités (Statuts refondus, 1941, chapitre 222) est modifiée en y ajoutant, après l'article 4, le suivant:

Conditions requises.

**"5.** Les privilèges, droits et franchises prévus par la présente loi ne peuvent être accordés qu'à une corporation constituée exclusivement sous l'empire d'une loi de la province."

Entrée en vigueur.

**3.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

## CHAPTER 49

An Act to extend the application of provincial laws to certain companies

[Assented to, the 28th of March, 1946]

**W**HEREAS there are in the province tramway and urban railway companies incorporated under federal acts;

Preamble.

Whereas it is expedient to facilitate the formation of such companies under the laws of the province, in order that there be no dispute as to their falling under the jurisdiction of the Provincial Transport and Communication Board;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Section 6 of the Quebec Companies Act (Revised Statutes, 1941, chapter 276) is amended by adding thereto, after the word "railways," in the thirteenth line thereof, the words "other than existing tramways, the railroads of which are used exclusively for an urban system wholly operated within the province."

R.S.,  
c. 276,  
s. 6, am.

**2.** The Municipal Franchises Act (Revised Statutes, 1941, chapter 222) is amended by adding thereto, after section 4 thereof, the following:

R.S.,  
c. 222,  
s. 5,  
added.

**"5.** The privileges, rights and franchises provided by this act may be granted only to a corporation exclusively constituted under an act of this province."

Conditions required.

**3.** This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.